

ROZHODNUTIE KOMISIE

zo 6. februára 2014,

ktorým sa Švédsku a Spojenému kráľovstvu povoľuje odchyliť sa od niektorých spoločných pravidiel v oblasti bezpečnosti letectva podľa článku 14 ods. 6 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 216/2008

[oznámené pod číslom C(2014) 559]

(Text s významom pre EHP)

(2014/69/EÚ)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 216/2008 z 20. februára 2008 o spoločných pravidlách v oblasti civilného letectva a o zriadení Európskej agentúry pre bezpečnosť letectva, ktorým sa zrušuje smernica Rady 91/670/EHS, nariadenie (ES) č. 1592/2002 a smernica 2004/36/ES ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 14 ods. 6,

keďže:

- (1) Mnoho členských štátov požiadalo o uplatnenie výnimiek zo spoločných pravidiel v oblasti bezpečnosti letectva, ktoré sú obsiahnuté vo vykonávacích predpisoch nariadenia (ES) č. 216/2008. Podľa článku 14 ods. 6 uvedeného nariadenia útvary Komisie na základe odporúčaní agentúry EASA posúdili potrebu požadovaných výnimiek a úroveň ochrany, ktorá z nich vyplýva. Komisia dospela k záveru, že by sa odchýlkou poskytla úroveň ochrany rovnocenná úrovni, ktorá by sa dosiahla uplatnením spoločných pravidiel v oblasti bezpečnosti letectva, pokiaľ sa splnia určité podmienky. Posúdenie každej z výnimiek a podmienky, ktoré sú spojené s ich uplatnením, sa opisujú v samostatných prílohách k tomuto rozhodnutiu, ktorým sa tieto výnimky povoľujú.
- (2) V súlade s článkom 14 ods. 7 nariadenia (ES) č. 216/2008 sa výnimka udelená jednému členskému štátu oznámi všetkým členským štátom, ktoré majú byť tiež oprávnené uplatňovať uvedenú výnimku. Toto rozhodnutie by preto malo byť určené všetkým členským štátom. Opis každej výnimky a podmienok, ktoré sú s ňou spojené, by mal ostatným členským štátom umožniť, aby uvedené opatrenie uplatnili, ak sú v rovnakej

situácii, a to bez toho, aby od Komisie vyžadovali ďalšie schválenie. Členské štáty by však mali uplatnenie výnimiek oznámiť, keďže môžu mať účinky mimo uvedeného členského štátu.

- (3) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Výboru Európskej agentúry pre bezpečnosť letectva,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Vlády Švédska a Spojeného kráľovstva môžu udeliť povolenia, ktoré sú odchylné od niektorých vykonávacích predpisov podľa nariadenia (ES) č. 216/2008, ako sa uvádza v prílohách k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Všetky členské štáty sú oprávnené uplatňovať opatrenia uvedené v článku 1, ako sa uvádza v prílohách k tomuto rozhodnutiu. Členské štáty oznámia tieto opatrenia Komisii, agentúre a národným leteckým úradom.

Článok 3

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli 6. februára 2014

Za Komisiu
Siim KALLAS
podpredseda

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 79, 19.3.2008, s. 1.

PRÍLOHA I

Výnimka zo strany Spojeného kráľovstva z nariadenia Komisie (EÚ) č. 1178/2011⁽¹⁾ v súvislosti s oprávneniami inštruktora letového výcviku na simulátore (SFI)

1. OPIS ŽIADOSTI

Ustanovením FCL905.SFI písm. a) v časti FCL sa stanovuje, že inštruktor letového výcviku na simulátore (SFI) je oprávnený vykonávať letový výcvik na simulátore v rámci príslušnej kategórie lietadla na účely: „a) vydania, predĺženia platnosti alebo obnovenia platnosti IR za predpokladu, že je alebo bol držiteľom IR (prístrojovej kvalifikačnej kategórie) v príslušnej kategórii lietadiel a absolvoval výcvikový kurz IRI (inštruktora prístrojovej kvalifikačnej kategórie)“ a kurz (IRI).

Listom, ktorý Komisia dostala 27. novembra 2012, vláda Spojeného kráľovstva (UK) oznámila Komisii a EASA svoj zámer odchyliť sa od FCL905.SFI písm. a) nariadenia (EÚ) č. 1178/2011 (nariadenia o posádke) na základe článku 14 ods. 6 nariadenia (ES) č. 216/2008 (základného nariadenia).

Spojené kráľovstvo navrhlo oddeliť požiadavku na absolvovanie kurzu IRI a oprávnenie na poskytovanie výcviku na účely získania prvotnej IR od ostatných požiadaviek na inštruktora letového výcviku na simulátore (SFI) a umožniť SFI, ktorí neukončili výcvik IRI, aby poskytovali výcvik na účely predĺženia alebo obnovenia platnosti prístrojovej kvalifikačnej kategórie pre určitý typ.

2. POSÚDENIE ŽIADOSTI

2.1. Potreba

V súčasnosti je nedostatok letových inštruktorov, ktorí majú kvalifikáciu na poskytovanie výcvikových kurzov, a nie je schválený dostatočný počet kurzov IRI, vďaka ktorému by perspektívni inštruktori SFI mohli získať kvalifikáciu. Príslušný orgán Spojeného kráľovstva zdôraznil, že požiadavka absolvovať kurz IRI vytvára nežiaducu záťaž vzhľadom na nedostatočný počet letových inštruktorov. To sa môže napraviť tak, že sa inštruktorom SFI, ktorí neukončili výcvikový kurz IRI, umožní poskytovať výcvik na účely predĺženia alebo obnovenia platnosti prístrojovej kvalifikačnej kategórie pre určitý typ. Agentúra dospela k záveru, že Spojené kráľovstvo dostatočne preukázalo potrebu odchyliť sa od požiadaviek FCL.905.SFI.

2.2. Rovnocennosť úrovne ochrany

V súlade s časťou FCL predstavuje dokončenie kurzu IRI všeobecnú požiadavku a vzťahuje sa na všetky oprávnenia inštruktorov SFI na poskytovanie výcviku v súvislosti s prístrojovou kvalifikačnou kategóriou. Preto sa vzťahuje aj na oprávnenia na poskytovanie výcviku na účely predĺženia alebo obnovenia platnosti prístrojovej kvalifikačnej kategórie pre určitý typ, ako aj na dodatočné oprávnenia na poskytovanie výcviku na účely prvotného udelenia prístrojovej kvalifikačnej kategórie.

Spojené kráľovstvo zdôraznilo, že plánovanou výnimkou sa zachováva rovnocenná úroveň ochrany, keďže sa ňou obnoví norma JAR-FCL.

Okrem toho Spojené kráľovstvo navrhlo, aby sa kurz IRI vyžadoval iba v prípade oprávnení na poskytovanie výcviku na prvotnú prístrojovú kvalifikačnú kategóriu a aby sa oprávnenia inštruktorov SFI, ktorí tento kurz neabsolvovali, obmedzili na výcvik na účely predĺženia alebo obnovenia platnosti typovej kvalifikačnej kategórie vrátane prístrojovej kvalifikačnej kategórie pre určitý typ. Aby mohli inštruktori SFI tento výcvik poskytovať bez toho, aby predtým absolvovali celý kurz IRI, Spojené kráľovstvo navrhlo, aby stačilo, že sa inštruktor SFI v priebehu posledných 12 mesiacov podrobil preskúšaniu odbornej spôsobilosti pre typ lietadla vrátane prístrojovej kvalifikačnej kategórie. Inštruktor SFI s touto kvalifikáciou, ktorý neabsolvoval celý kurz IRI, nebude poskytovať výcvik na účely prvotného vydania prístrojovej kvalifikačnej kategórie alebo na účely predĺženia alebo obnovenia platnosti prístrojovej kvalifikačnej kategórie, ktorá nesúvisí s predĺžením alebo obnovením platnosti typovej kvalifikačnej kategórie.

Po preskúmaní zmenenej žiadosti o výnimku agentúra dospela k záveru, že Spojené kráľovstvo správne tvrdí, že oprávnenia inštruktorov SFI sa v časti FCL zmenili v porovnaní s normou JAR-FCL. Ako dodatočná podmienka sa doplnila nová požiadavka, aby inštruktor SFI absolvoval kurz IRI, ak sa uskutoční letový výcvik na získanie prístrojovej kvalifikačnej kategórie, keďže sa to z hľadiska rozšírenia oprávnení považovalo za nevyhnutné.

⁽¹⁾ Nariadenie Komisie (EÚ) č. 1178/2011 z 3. novembra 2011, ktorým sa ustanovujú technické požiadavky a administratívne postupy týkajúce sa posádky civilného letectva podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 216/2008 (Ú. v. EÚ L 311, 25.11.2011, s. 1).

Agentúra súhlasila s posúdením Spojeného kráľovstva, podľa ktorého navrhovaná výnimka zabezpečuje úroveň ochrany rovnocennú úroveň, ktorá by sa dosiahla uplatnením časti FCL, keďže tejto konkrétnej skupine inštruktorov SFI nedovolí poskytovať výcvik na účely obnovenia a predĺženia platnosti všeobecnej prístrojovej kvalifikačnej kategórie bez toho, aby títo inštruktori predtým absolvovali kurz IRI, ale umožní im poskytovať iba výcvik na účely predĺženia alebo obnovenia platnosti prístrojovej kvalifikačnej kategórie pre určitý typ.

3. OPIS VÝNIMKY

Spojené kráľovstvo môže odchylné od FCL.905.SFI písm. a) nariadenia (EÚ) č. 1178/2011 umožniť inštruktorom SFI, aby poskytovali výcvik na účely predĺženia alebo obnovenia platnosti prístrojovej kvalifikačnej kategórie pre určitý typ bez toho, aby ukončili výcvik IRI.

4. PODMIENKY SÚVISIACE S UPLATNENÍM VÝNIMKY

Inštruktor SFI s touto kvalifikáciou nevykonáva výcvik na účely obnovenia a predĺženia platnosti všeobecnej prístrojovej kvalifikačnej kategórie bez toho, aby predtým absolvoval kurz IRI.

5. VŠEOBECNÁ UPLATNITEĽNOSŤ VÝNIMKY

Všetky členské štáty môžu uplatniť túto výnimku za predpokladu, že podmienky uvedené v bode 4 sú splnené.

—

PRÍLOHA II

Výnimka zo strany Spojeného kráľovstva z nariadenia (EÚ) č. 1178/2011 v súvislosti s oprávneniami examinátora na letovom simulátore (SFE)

1. OPIS ŽIADOSTI

V ustanovení FCL.1005.SFE písm. a) ods. 2 sa stanovuje, že examinátor na letovom simulátore (SFE) pre letúny alebo lietadlá so vztlakovými motormi je oprávnený vykonávať v letovom simulátore (FFS): „[...] preskúšania odbornej spôsobilosti na účely predĺženia alebo obnovenia platnosti prístrojových kvalifikačných kategórií (IR) za predpokladu, že SFE spĺňa požiadavky uvedené v článku FCL.1010.IRE pre letúny príslušnej kategórie“.

Listom, ktorý Komisia dostala 27. novembra 2012, vláda Spojeného kráľovstva (UK) oznámila Komisii a EASA svoj zámer odchyliť sa od FCL.1005.SFE písm. a) ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 1178/2011 (nariadenia o posádke) na základe článku 14 ods. 6 nariadenia (ES) č. 216/2008 (základného nariadenia).

Spojené kráľovstvo navrhuje vytvoriť novú kategóriu examinátorov SFE s oprávneniami na preskúšanie na účely predĺženia alebo obnovenia platnosti IR, pokiaľ súvisí s typovou kvalifikačnou kategóriou, a to oddelením požiadavky na IRI/IRE od ostatných požiadaviek na examinátora SFE a obmedzením oprávnení na účely predĺženia alebo obnovenia platnosti typovej kvalifikačnej kategórie vrátane prístrojovej kvalifikačnej kategórie pre určitý typ.

2. POSÚDENIE ŽIADOSTI

2.1. Potreba

V súčasnosti nie je dostatok schválených kurzov, ktoré by umožnili perspektívnym examinátorom SFE, aby získali kvalifikáciu. Spojené kráľovstvo zdôraznilo, že táto požiadavka vytvorí nežiaducu záťaž, keďže v súčasnosti neexistujú žiadne dostatočne vyškolené zdroje. To sa môže napraviť tak, že sa examinátorom SFE, ktorí nespĺňajú požiadavky na IRE, umožní vykonávať preskúšania odbornej spôsobilosti na účely predĺženia alebo obnovenia platnosti prístrojovej kvalifikačnej kategórie pre určitý typ. Agentúra dospela k záveru, že Spojené kráľovstvo dostatočne preukázalo potrebu odchyliť sa od požiadaviek FCL.1005.SFE.

2.2. Rovnocennosť úrovne ochrany

Spojené kráľovstvo zdôvodnilo plánovanú výnimku odkazom na rovnocennú požiadavku JAR-FCL a určením zmeny v oprávneniach tejto kategórie examinátorov, ako aj podmienok, ktoré musí žiadateľ splniť. Spojené kráľovstvo zdôraznilo, že podľa systému JAR mnoho vnútroštátnych orgánov povolilo examinátorom na letovom simulátore (SFE), aby vykonávali preskúšania na účely predĺženia alebo obnovenia platnosti oprávnení na lietanie podľa prístrojov, ktoré súvisia s typovou kvalifikačnou kategóriou; t. j. predĺženie alebo obnovenie platnosti typovej kvalifikačnej kategórie v kombinácii s prístrojovou kvalifikačnou kategóriou pre určitý typ. Examinátorom SFE sa nepovolilo vykonávať preskúšania na účely všeobecnej prístrojovej kvalifikačnej kategórie, ktorá nesúvisí s určitým typom, ani na účely prvotného udelenia oprávnení týkajúcich sa prístrojovej kvalifikačnej kategórie pre určitý typ.

Spojené kráľovstvo upozornilo na to, že na základe rozšírených oprávnení examinátora SFE sa v časti FCL vyžaduje, aby SFE splnil požiadavky vzťahujúce sa na examinátora prístrojovej kvalifikačnej kategórie (IRE), čo zahŕňa požiadavku byť držiteľom osvedčenia inštruktora prístrojovej kvalifikačnej kategórie (IRI). V súlade s časťou FCL predstavuje táto požiadavka všeobecný základný predpoklad, a teda sa vzťahuje na všetky oprávnenia examinátora SFE týkajúce sa vykonávania preskúšania na účely prístrojovej kvalifikačnej kategórie. Vzťahuje sa na oprávnenia týkajúce sa predĺženia a obnovenia platnosti prístrojových kvalifikačných kategórií pre určitý typ, ako aj na nové oprávnenia na vykonávanie preskúšania na účely prvotného udelenia akejkoľvek prístrojovej kvalifikačnej kategórie.

Spojené kráľovstvo zdôraznilo, že plánovanou výnimkou sa zachováva rovnocenná úroveň ochrany, keďže sa ňou obnoví norma JAR-FCL.

Po preskúmaní žiadosti o výnimku agentúra dospela k záveru, že Spojené kráľovstvo správne tvrdí, že požiadavka FCL.1005.SFE v podstate neobsahuje žiadne oprávnenia, ktoré by umožňovali examinátorom SFE vykonávať skúšku zručnosti na účely prvotného vydania prístrojovej kvalifikačnej kategórie na letový simulátor (FFS), ale obmedzuje sa na predĺženie a obnovenie platnosti prístrojovej kvalifikačnej kategórie [pozri písm. a) ods. 2]. Okrem toho Spojené kráľovstvo správne uviedlo, že podľa JAR-FCL mal examinátor SFE oprávnenie na vykonávanie preskúšania odbornej spôsobilosti na účely predĺženia alebo obnovenia platnosti prístrojovej kvalifikačnej kategórie. Spojené kráľovstvo malo zároveň pravdu, keď tvrdilo, že podľa JAR-FCL sa od examinátora SFE nevyžadovalo, aby splňal aj požiadavky týkajúce sa IRE/IRI. Je správne, že sa oprávnenia examinátora SFE zmenili v porovnaní s JAR-FCL.

Aby bolo možné začleniť oprávnenie na preskúšanie na účely predĺženia alebo obnovenia platnosti kombinovanej typovej a prístrojovej kvalifikačnej kategórie bez toho, aby sa splnili požiadavky týkajúce sa IRE, Spojené kráľovstvo navrhlo, aby stačilo, že sa examinátor SFE v priebehu posledných 12 mesiacov podrobil preskúšaniu odbornej spôsobilosti pre typ lietadla vrátane prístrojovej kvalifikačnej kategórie. Examinátor SFE s touto kvalifikáciou nebude vykonávať preskúšanie na účely prvotného vydania prístrojovej kvalifikačnej kategórie alebo na účely predĺženia alebo obnovenia platnosti prístrojovej kvalifikačnej kategórie, ktorá nesúvisí s predĺžením alebo obnovením platnosti typovej kvalifikačnej kategórie.

Na základe uskutočneného prieskumu agentúra súhlasila s posúdením Spojeného kráľovstva, podľa ktorého navrhovaná výnimka zabezpečuje úroveň ochrany rovnocennú úrovni, ktorá by sa dosiahla uplatnením časti FCL, keďže tejto konkrétnej skupine examinátorov SFE nedovolí vykonávať preskúšanie na účely obnovenia a predĺženia platnosti prístrojovej kvalifikačnej kategórie bez toho, aby títo inštruktori predtým absolvovali kurz IRI, ale oprávni ich vykonávať preskúšanie na účely predĺženia alebo obnovenia platnosti prístrojovej kvalifikačnej kategórie pre určitý typ.

3. OPIS VÝNIMKY

Spojené kráľovstvo môže odchylné od ustanovenia FCL.1005.SFE písm. a) ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 1178/2011 povoliť examinátorom SFE, aby vykonávali preskúšanie odbornej spôsobilosti na účely obnovenia a predĺženia platnosti prístrojovej kvalifikačnej kategórie pre určitý typ bez toho, aby splnili požiadavky vzťahujúce sa na examinátora prístrojovej kvalifikačnej kategórie (IRE), čo zahŕňa požiadavku byť držiteľom osvedčenia inštruktora prístrojovej kvalifikačnej kategórie (IRI).

4. PODMIENKY SÚVISIACE S UPLATNENÍM VÝNIMKY

Examinátor SFE s touto kvalifikáciou nebude vykonávať preskúšanie na účely prvotného vydania prístrojovej kvalifikačnej kategórie alebo na účely predĺženia alebo obnovenia platnosti prístrojovej kvalifikačnej kategórie, ktorá nesúvisí s predĺžením alebo obnovením platnosti typovej kvalifikačnej kategórie.

5. VŠEOBECNÁ UPLATNITEĽNOSŤ VÝNIMKY

Všetky členské štáty môžu uplatniť túto výnimku za predpokladu, že podmienky uvedené v bode 4 sú splnené.

PRÍLOHA III

Výnimka zo strany Spojeného kráľovstva z nariadenia (EÚ) č. 1178/2011, pokiaľ ide o obmedzené oprávnenia inštruktora letového výcviku na simulátore (SFI) a spôsob, akým možno tieto obmedzenia odstrániť

1. OPIS ŽIADOSTI

V ustanovení FCL.910.SFI písm. b) sa stanovuje, že na rozšírenie oprávnení inštruktora SFI na simulátory, ktoré predstavujú dodatočné typy lietadiel, musí inšpektora SFI preskúšať examinátor typovej kvalifikačnej kategórie (TRE). V časti FCL sa nepovoľuje, aby examinátor SFE, ktorý je kvalifikovaný pre určitý typ, vykonával skúšky na doplnenie dodatočného typu k oprávneniam inštruktora SFI

Listom doručeným 27. novembra 2012 vláda Spojeného kráľovstva (UK) oznámila Komisii a EASA svoj zámer odchyliť sa od FCL.910.SFI písm. b) nariadenia (EÚ) č. 1178/2011 (nariadenia o posádke) na základe článku 14 ods. 6 nariadenia (ES) č. 216/2008 (základného nariadenia).

Spojené kráľovstvo požiadalo o túto výnimku nielen preto, aby sa examinátorovi SFE povolilo vykonávať skúšky v prípade prvotného vydania osvedčenia SFI, ale aj preto, aby sa rozšírili oprávnenia, ktorými by sa examinátorovi SFE umožnilo skúšať inštruktora SFI v prípade akéhokoľvek dodatočného typu.

2. POSÚDENIE ŽIADOSTI

2.1. Potreba

Examinátorovi SFE je potrebné povoliť nielen vykonávanie skúšok v prípade prvotného vydania osvedčenia SFI, ale aj rozšíriť jeho oprávnenia tak, aby mu umožňovali skúšať inštruktora SFI v prípade akéhokoľvek dodatočného typu, inak bude ustanovenie predstavovať pre toto odvetvie zbytočnú záťaž v dôsledku nedostatku kvalifikovaného personálu. Agentúra súhlasila s poskytnutým odôvodnením Spojeného kráľovstva týkajúcim sa potreby udeliť túto výnimku.

2.2. Rovnocennosť úrovne ochrany

Spojené kráľovstvo odôvodnilo plánovanú výnimku tvrdením, že toto rozšírenie oprávnení nebude mať na úroveň ochrany žiadny nepriaznivý vplyv.

Na základe uskutočneného prieskumu agentúra súhlasila s posúdením Spojeného kráľovstva, podľa ktorého navrhovaná výnimka zabezpečuje rovnocennú úroveň ochrany, keďže v časti FCL sa už examinátorovi SFE povoľuje skúšať inštruktora SFI v prípade typu lietadla zahrnutého v prvotnom vydaní osvedčenia SFI.

3. OPIS VÝNIMKY

Spojené kráľovstvo sa môže odchyliť od ustanovenia FCL.910.SFI písm. b) nariadenia (EÚ) č. 1178/2011 tak, aby sa examinátorovi SFE povolilo nielen vykonávať skúšky v prípade prvotného vydania osvedčenia SFI, ale aby sa aj rozšírili jeho oprávnenia tak, aby mu umožňovali skúšať inštruktora SFI v prípade dodatočných typov.

4. PODMIENKY SÚVISIACE S UPLATNENÍM VÝNIMKY

Oprávnenia inštruktora SFI sa môžu rozšíriť na iné výcvikové zariadenia na simuláciu letu (FSTD), ktoré predstavujú ďalšie typy tej istej kategórie lietadiel, ak držiteľ:

- úspešne absolvoval časť príslušného kurzu pre typovú kvalifikačnú kategóriu týkajúcu sa simulátora a
- v rámci úplného kurzu pre typovú kvalifikačnú kategóriu vykonal najmenej 3 hodiny letového výcviku vzťahujúceho sa na povinnosti SFI na príslušnom type lietadla pod dohľadom TRE alebo SFE, ktorý má kvalifikáciu na tento účel, a to s uspokojivým výsledkom.

5. VŠEOBECNÁ UPLATNITEĽNOSŤ VÝNIMKY

Všetky členské štáty môžu uplatniť túto výnimku za predpokladu, že podmienky uvedené v bode 4 sú splnené.

PRÍLOHA IV

Výnimka zo strany Spojeného kráľovstva z nariadenia (EÚ) č. 1178/2011 v súvislosti s oprávneniami a podmienkami týkajúcimi sa inštruktora letového výcviku na simulátore (SFI)

1. OPIS ŽIADOSTI

V ustanovení FCL.905.SFI prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 1178/2011 sa stanovujú oprávnenia inštruktora letového výcviku na simulátore a nepovoľuje sa inštruktormu SFI, aby poskytoval výcvik žiadateľom o osvedčenie SFI. V časti FCL sa udeľuje oprávnenie na poskytovanie tohto výcviku iba držiteľom osvedčenia inštruktora typovej kvalifikačnej kategórie (TRI), pokiaľ majú aspoň trojročnú prax ako inštruktori TRI [FCL.905.TRI písm. b)].

Listom z 27. novembra 2012 vláda Spojeného kráľovstva (UK) oznámila Komisii a EASA svoj zámer odchyliť sa od tohto ustanovenia nariadenia (EÚ) č. 1178/2011 (nariadenia o posádke) na základe článku 14 ods. 6 nariadenia (ES) č. 216/2008.

Spojené kráľovstvo navrhlo udeliť držiteľom osvedčenia SFI oprávnenie poskytovať výcvik žiadateľom o osvedčenie SFI bez toho, aby spĺňali požiadavku mať aspoň trojročnú prax ako TRI.

2. VYHODNOTENIE ŽIADOSTI

2.1. Potreba

Spojené kráľovstvo informovalo, že v minulosti interpretovalo JAR-FCL tak, že umožňovalo inštruktorm SFI, aby po absolvovaní špecifického kurzu pre školiteľov a podrobení sa hodnoteniu odbornej spôsobilosti pôsobili ako školitelia pre SFI. Spojené kráľovstvo ďalej uvádza, že implementáciou časti FCL a zavedením konkrétnejšieho znenia sa oprávnenie učiť žiadateľov o osvedčenie SFI udeľuje iba inštruktorm typovej kvalifikačnej kategórie (TRI), ktorí majú trojročnú prax ako TRI. V Spojenom kráľovstve mnoho inštruktorm SFI, ktorým Spojené kráľovstvo udelilo osvedčenie a ktorí učia žiadateľov o osvedčenie SFI, nemôže splniť požiadavku na trojročnú prax ako inštruktor TRI. Z tohto dôvodu nebudú môcť naďalej pôsobiť ako školitelia kurzov SFI. Spojené kráľovstvo ďalej uviedlo, že mnohí súčasní inštruktori SFI nebudú schopní splniť požiadavky na inštruktorm TRI zo zdravotných dôvodov.

Spojené kráľovstvo dospelo na základe posúdenia aktuálnej situácie k záveru, že neexistuje dostatok inštruktorm TRI na vyškolenie dostatočného počtu žiadateľov o osvedčenie SFI a uspokojenie potrieb tohto odvetvia týkajúcich sa výcviku. V dôsledku toho budú chýbať kvalifikovaní inštruktori, ktorí by poskytovali tento výcvik, čo by závažným spôsobom narušilo výcvik pilotov, najmä v oblasti obchodných lietadiel. Je preto nevyhnutné udeliť inštruktorm SFI, ktorí nespĺňajú požiadavku aspoň trojročnej praxe ako TRI, oprávnenie na poskytovanie výcviku žiadateľom o SFI. Agentúra súhlasila s poskytnutým odôvodnením Spojeného kráľovstva týkajúcim sa potreby tejto výnimky.

2.2. Rovnocennosť úrovne ochrany

Okrem toho Spojené kráľovstvo našlo nezrovnalosť v časti FCL, keďže examinátor na letovom simulátore (SFE), ktorý musí byť držiteľom osvedčenia SFI, bude oprávnený posudzovať odbornú spôsobilosť na účely vydania, predĺženia alebo obnovenia platnosti osvedčenia SFI, ale zároveň nebude mať povolené vykonávať výcvik týchto inštruktorm SFI. Skutočnosť, že examinátor SFE, ktorý je zároveň inštruktorm SFI, nemôže učiť pilota, aby sa z neho stal inštruktor SFI, ale môže inštruktora SFI preskúšať, sa považuje za nezrovnalosť v časti FCL, pretože všetci examinátori v systéme podľa časti FCL sú oprávnení poskytovať výcvik na účely získania osvedčenia, kvalifikácií a preukazov spôsobilosti, v prípade ktorých sú oprávnení vykonávať preskúšanie.

Časť FCL vychádza zo systému JAR-FCL, podľa ktorého mali výcvik žiadateľov o osvedčenie SFI vykonávať iba inštruktori TRI. Po preskúmaní návrhov týkajúcich sa toho, ako plánuje Spojené kráľovstvo inštruktorm SFI ďalej kvalifikovať na vykonávanie takej úlohy, agentúra súhlasila s posudkom Spojeného kráľovstva, podľa ktorého navrhovaná výnimka zabezpečuje úroveň ochrany rovnocennú úrovni, ktorá by sa dosiahla uplatnením časti FCL, a to najmä prostredníctvom dodatočných požiadaviek na školenia a skúšky, ktoré Spojené kráľovstvo navrhlo.

Treba zdôrazniť, že Spojené kráľovstvo plánuje tento špecifický školiaci kurz aj pre inštruktorm TRI, ktorí chcú poskytovať takýto výcvik. Keďže v časti FCL sa už poskytuje takéto oprávnenie inštruktorm TRI, ktorí chcú poskytovať výcvik na účely získania osvedčenia SFI, pokiaľ spĺňajú požiadavku trojročnej praxe, takýto špecifický školiaci kurz pre TRI sa nepožaduje. Tieto kurzy by sa preto mali poskytovať iba inštruktorm SFI.

3. OPIS VÝNIMKY

Spojené kráľovstvo môže odchyľne od ustanovenia FCL.905.SFI udeliť inštruktorom SFI, ktorí nespĺňajú požiadavku aspoň trojročnej praxe ako TRI, oprávnenie na poskytovanie výcviku žiadateľom o SFI.

4. PODMIENKY SÚVISIACE S UPLATNENÍM VÝNIMKY

Takíto inštruktori SFI majú aspoň trojročnú prax v poskytovaní výcviku ako SFI, dokončia špecifický dvojdnový školiaci kurz pre SFI, ktorý poskytuje školiteľ SFI, a úspešne prejdú hodnotením odbornej spôsobilosti.

5. VŠEOBECNÁ UPLATNITEĽNOSŤ VÝNIMKY

Všetky členské štáty môžu uplatniť túto výnimku za predpokladu, že podmienky s ňou súvisiace sú splnené.

—

PRÍLOHA V

Výnimka zo strany Spojeného kráľovstva z nariadenia (EÚ) č. 1178/2011 v súvislosti s predĺžením alebo obnovením platnosti prístrojovej kvalifikačnej kategórie (IR)

1. OPIS ŽIADOSTI

V ustanovení FCL625 písm. c) a d) prílohy I (časť FCL) k nariadeniu (EÚ) č. 1178/2011 sa uvádza:

„c) Obnovenie platnosti. Po uplynutí platnosti IR žiadateľa s cieľom obnoviť svoje oprávnenia:

1. absolvujú opakovací výcvik v organizácii schválenej na výcvik, aby dosiahli úroveň odbornej spôsobilosti potrebnú na zvládnutie prístrojovej časti praktickej skúšky v súlade s dodatkom 9 k tejto časti, a

2. absolvujú preskúšanie odbornej spôsobilosti pre príslušnú kategóriu lietadiel v súlade s dodatkom 9 k tejto časti.

d) Ak nebola predĺžená alebo obnovená platnosť IR v priebehu predchádzajúcich 7 rokov, od držiteľa sa bude vyžadovať opätovné absolvovanie skúšky teoretických vedomostí a praktickej skúšky IR.“

Listom z 18. marca 2013 vláda Spojeného kráľovstva (UK) oznámila Komisii a EASA svoj zámer odchyliť sa od tohto ustanovenia nariadenia (EÚ) č. 1178/2011 na základe článku 14 ods. 6 nariadenia (ES) č. 216/2008.

2. POSÚDENIE ŽIADOSTI

2.1. Potreba

Je potrebné umožniť držiteľom preukazov spôsobilosti vydaných v súlade s časťou FCL, ktorí majú prístrojovú kvalifikačnú kategóriu vyhovujúcu požiadavkám organizácie ICAO uvedenú v preukaze spôsobilosti vydanom treťou krajinou, aby si zachovali svoje oprávnenia bez toho, že by museli znovu prejsť skúškou z teoretických znalostí. Nariadenie o posádkach sa nezaobrá takouto situáciou, čo držiteľov preukazu spôsobilosti zbytočne zaťažuje.

2.2. Rovnocennosť úrovne ochrany

Spojené kráľovstvo sa domnieva, že požiadavky ustanovenia FCL.625 písm. d) boli vypracované pre prípad, keď držiteľ preukazu spôsobilosti nelietal podľa pravidiel letu podľa prístrojov (IFR) počas 7 rokov. Pravidlo nezohľadňuje možnosť, že držiteľ preukazu spôsobilosti mohol počas sedemročného obdobia lietať podľa pravidiel IFR využívajúc IR uvedenú v preukaze spôsobilosti vydanom treťou krajinou, ktorý bol počas tohto obdobia obnovený, a ktorý je teda platný.

Agentúra po preskúmaní žiadosti o výnimku súhlasila so Spojeným kráľovstvom, že je neprimerané vyžadovať, aby pilot, ktorý má platnú alebo iba nedávno prepadnutú prístrojovú kvalifikačnú kategóriu vyhovujúcu prílohe 1 organizácie ICAO, ktorá bola vydaná treťou krajinou, znovu prešiel skúškami z teoretických znalostí nutnými na obnovenie platnosti európskej prístrojovej kvalifikačnej kategórie, ktorej platnosť skončila pred viac ako 7 rokmi; t. j. nie je vhodné uplatňovať na pilota s aktuálnymi skúsenosťami s IFR rovnaké požiadavky ako na pilota, ktorý nelietal podľa pravidiel IFR viac ako 7 rokov.

Agentúra súhlasí s odôvodnením, ktoré poskytlo Spojené kráľovstvo. Pravidlo nezohľadňuje možnosť, že držiteľ preukazu spôsobilosti mohol počas sedemročného obdobia lietať podľa pravidiel IFR využívajúc IR uvedenú v preukaze spôsobilosti vydanom treťou krajinou, ktorý bol počas tohto obdobia obnovený a ktorý je teda platný. Plánovaná výnimka by sa týkala držiteľov preukazov spôsobilosti v súlade s časťou FCL, ktoré zahŕňajú prístrojovú kvalifikačnú kategóriu vyhovujúcu požiadavkám ICAO. Ak takíto piloti po určitom období prestanú lietať s týmito preukazmi spôsobilosti, ale naďalej lietajú s preukazmi spôsobilosti vydanými tretími krajinami a založenými na požiadavkách ICAO, ktoré zahŕňajú prístrojovú kvalifikačnú kategóriu, a potom požiadajú o obnovenie platnosti svojej prístrojovej kvalifikačnej kategórie v európskom preukaze spôsobilosti, musia splniť iba kritériá na predĺženie platnosti obsiahnuté v ustanovení FCL.625 písm. b), a to na základe súčasnej a platnej prístrojovej kvalifikačnej kategórie udelennej treťou krajinou. To znamená, že držiteľ kvalifikačnej kategórie musí absolvovať preskúšanie odbornej spôsobilosti, nebude však musieť absolvovať výcvik alebo znovu prejsť skúškami z teoretických znalostí. V prípade pilota, ktorý bol držiteľom prístrojovej kvalifikačnej kategórie vydannej treťou krajinou, ktorá už nie je platná, ale ktorej platnosť sa predĺžila alebo obnovila v priebehu predchádzajúcich 7 rokov, držiteľ kvalifikačnej kategórie bude musieť splniť požiadavky týkajúce sa obnovenia platnosti uvedené v ustanovení FCL.625 písm. c), rovnako sa však od neho nebude vyžadovať, aby znovu prešiel skúškami z teoretických znalostí. Agentúra sa domnieva, že sa tým zabezpečí úroveň ochrany rovnocenná úrovni, ktorú poskytuje časť FCL.

3. OPIS VÝNIMKY

Spojené kráľovstvo môže odchylné od ustanovenia FCL625 písm. c) a písm. d) prílohy I (časť FCL) nariadenia (EÚ) č. 1178/2011 umožniť držiteľom preukazov spôsobilosti vydaných v súlade s časťou FCL, aby si zachovali svoje oprávnenia v súvislosti s prístrojovou kvalifikačnou kategóriou uvedenou v preukaze spôsobilosti vydanom treťou krajinou bez toho, aby museli znovu prejsť skúškami z teoretických znalostí.

4. PODMIENKY SÚVISIACE S UPLATNENÍM VÝNIMKY

Táto výnimka sa vzťahuje na držiteľov preukazov spôsobilosti vydaných v súlade s časťou FCL za predpokladu, že prístrojová kvalifikačná kategória uvedená v preukaze spôsobilosti vydanom treťou krajinou je v súlade s požiadavkami ICAO.

5. VŠEOBECNÁ UPLATNITEĽNOSŤ VÝNIMKY

Všetky členské štáty môžu uplatniť túto výnimku za predpokladu, že podmienky uvedené v bode 4 sú splnené.

PRÍLOHA VI

Výnimka zo strany Švédska z nariadenia Komisie (EÚ) č. 748/2012 v súvislosti s existujúcimi ustanoveniami týkajúcimi sa vydávania osvedčení o letovej spôsobilosti pre dovážané lietadlá⁽¹⁾**1. OPIS ŽIADOSTI**

V súlade s odsekom 21A.174 písm. b) bodu 3 bodu ii) prílohy I (časť 21) k nariadeniu (EÚ) č. 748/2012 musí každá žiadosť o osvedčenie o letovej spôsobilosti pre lietadlo dovezené z tretej krajiny obsahovať vyhlásenie príslušného orgánu štátu, v ktorom je alebo bolo lietadlo registrované, o stave lietadla, pokiaľ ide o letovú spôsobilosť, v jeho registri v čase prevodu.

Listom z 24. januára 2011 Švédsky dopravný úrad oznámil Komisii a EASA svoj zámer odchyliť sa od ustanovení nariadenia Komisie (ES) č. 1702/2003⁽²⁾ [zrušeného nariadením (EÚ) č. 748/2012] a upustiť od požiadavky, aby žiadosť obsahovala takéto vyhlásenie.

2. POSÚDENIE ŽIADOSTI**2.1. Potreba**

Švédsko poukázalo na potrebu odchyliť sa od tohto pravidla, pretože v niektorých prípadoch nie je toto vyhlásenie k dispozícii alebo nie je možné ho získať.

2.2. Rovnocennosť úrovne ochrany

Zámerom požiadavky, aby žiadosť pri dovoze lietadla do štátu, ktorý je zastúpený v agentúre EASA, obsahovala vyhlásenie príslušného orgánu štátu, v ktorom je alebo bolo lietadlo registrované, o stave lietadla, pokiaľ ide o letovú spôsobilosť, v jeho registri v čase prevodu, je umožniť dovážajúcemu štátu overiť si, či je lietadlo vhodné s typovou konštrukciou schválenou v rámci typového osvedčenia EASA, či akékoľvek doplňujúce typové osvedčenie, zmena alebo oprava boli schválené v súlade s prílohou I (časť 21) k nariadeniu (EÚ) č. 748/2012 a či sa použili uplatniteľné príkazy na zachovanie letovej spôsobilosti.

Opatrením navrhnutým švédskou vládou, ktorým sa má upustiť od požiadavky, aby žiadosť obsahovala takéto vyhlásenie, sa môže poskytnúť úroveň ochrany rovnocenná úrovni predpísanej uplatniteľnými vykonávacími predpismi v prílohe I (časť 21) k nariadeniu (EÚ) č. 748/2012, ktorá sa týka dokumentov potrebných na vydanie osvedčenia o letovej spôsobilosti pre použité lietadlo dovezené z krajiny mimo EÚ za predpokladu, že sa na dosiahnutie požadovanej záruky použijú iné prostriedky. Tieto prostriedky sú opísané v bode 4.

3. OPIS VÝNIMKY

Švédsko môže prijať žiadosti o osvedčenie o letovej spôsobilosti pre lietadlo dovezené z tretej krajiny bez vyhlásenia príslušného orgánu štátu, v ktorom je alebo bolo lietadlo registrované, o stave lietadla, pokiaľ ide o letovú spôsobilosť, v jeho registri v čase prevodu.

Táto výnimka sa uplatňuje, kým sa neprijme zmena, ktorou sa táto problematika vyrieši, ako súčasť úlohy týkajúcej sa tvorenia predpisov RMT.0020 v podčasti H (Osvedčenia o letovej spôsobilosti a Obmedzené osvedčenia o letovej spôsobilosti) prílohy I (časť 21) k nariadeniu (EÚ) č. 748/2012, a kým sa táto zmena nebude uplatňovať.

4. PODMIENKY SÚVISIACE S UPLATNENÍM VÝNIMKY

Príslušný orgán preskúma dokumentáciu lietadla a skontroluje lietadlo s cieľom overiť, či:

— sú archívne záznamy lietadla úplné a dostatočné na to, aby sa mohli stanoviť výrobné a modifikačné normy,

⁽¹⁾ Nariadenie Komisie (EÚ) č. 748/2012 z 3. augusta 2012 stanovujúce vykonávacie pravidlá osvedčovania letovej spôsobilosti a environmentálneho osvedčovania lietadiel a príslúchajúcich výrobkov, častí a zariadení, ako aj osvedčovania projekčných a výrobných organizácií (Ú. v. EÚ L 224, 21.8.2012, s. 1).

⁽²⁾ Nariadenie Komisie (ES) č. 1702/2003 z 24. septembra 2003 stanovujúce vykonávacie pravidlá osvedčovania letovej spôsobilosti a environmentálneho osvedčovania lietadiel a príslúchajúcich výrobkov, častí a zariadení, ako aj osvedčovania projekčných a výrobných organizácií (Ú. v. EÚ L 243, 27.9.2003, s. 6).

- bolo lietadlo vyrobené v súlade s typovou konštrukciou, ktorá bola základom pre typové osvedčenie EASA. Na tento účel musia archívne záznamy obsahovať kópiu prvého osvedčenia o letovej spôsobilosti alebo vývozné osvedčenie vydané pre nové lietadlo. Alternatívne môže žiadateľ o osvedčenie o letovej spôsobilosti získať vyhlásenie od držiteľa typového osvedčenia, ktoré je, pokiaľ ide o výrobný stav, potvrdené štátom, v ktorom bolo lietadlo skonštruované,
- lietadlo zodpovedá typovej konštrukcii schválenej podľa typového osvedčenia,
- je akéhokoľvek doplňujúce typové osvedčenie, zmena alebo oprava schválená v súlade s prílohou I (časť 21) k nariadeniu (EÚ) č. 748/2012,
- boli použité uplatniteľné príkazy na zachovanie letovej spôsobilosti.

Na záver príslušný úrad stanoví, že výsledky vyšetovania sú v súlade s výsledkami vyšetovania vedeného organizáciou, ktorá preveruje letovú spôsobilosť v súlade s prílohou I (časť M) k nariadeniu Komise (ES) č. 2042/2003 ⁽¹⁾.

5. VŠEOBECNÁ UPLATNITEĽNOSŤ VÝNIMKY

Všetky členské štáty môžu uplatniť túto výnimku za predpokladu, že podmienky uvedené v bode 4 sú splnené.

⁽¹⁾ Nariadenie Komise (ES) č. 2042/2003 z 20. novembra 2003 o zachovaní letovej spôsobilosti lietadiel a leteckých výrobkov, častí a zariadení a o schvaľovaní organizácií a personálu zapojených do týchto činností (Ú. v. EÚ L 315, 28.11.2003, s. 1).